

## Senhora de Fátima

### Edificio de viviendas en Oporto

La diferente (e incomprensible, a veces) normativa portuguesa revela también la falta de lógica de la española. Sólo que esta última nos la hemos aprendido casi de memoria.

El edificio ocupa el lugar de una maravillosa casa destaralada que ha sido estudio y vivienda de unos muy buenos amigos... pero la vida sigue. Agotando la edificabilidad y ocupación, afortunadamente se salva una buena parte del frondoso jardín asilvestrado. Y el resto es fácil. Un conjunto de lucernarios definen las áreas que van a seguir perteneciendo a la familia promotora: la tienda-taller disfruta del jardín y, arriba del todo, la casa-estudio de las vistas al mar no tan lejano. Entre ellas, queda el paquete de viviendas para vender y un catálogo de fachadas para elegir.

De momento, el proyecto para obtener la licencia (similar a uno básico en España) continúa desaparecido en algún recoveco de la burocracia infinita del país vecino. Esperemos que sobreviva.

### Housing Building in Porto

The different (and incomprehensible, sometimes) Portuguese urban codes also reveal the lack of logic of the Spanish ones. The difference is that the latter we have learnt almost by heart.

The building takes up the site of a wonderful rundown house that was the studio and home of some very good friends... but life goes on. Though the design makes the most of the permitted building and occupation ratio, fortunately most of the luxuriant, wild garden is preserved. And the rest is easy. A series of skylights define the areas that will continue to belong to the commissioning family: the shop-studio enjoys the garden and, at the top, the house-studio enjoys the views of the not-so-faraway sea. Between them remain a number of houses to sell and a repertoire of facades from which to choose.

For now, the project to obtain the licence (similar to a basic one in Spain) remains lost in an odd corner of the endless bureaucracy of the neighboring country. We hope it survives.

### Proyecto básico / Basic Project

Encargo privado / Private commission

Localización / Location

**Rua Nossa Senhora de Fátima, 384**

**Oporto, Portugal**

Anteproyecto / Draft

**2006**

Proyecto básico / Basic Project

**2007**

Promotor / Developer

**Raquel & Abreu**

Arquitectos / Architects

**Luis Díaz-Mauriño**

**Pedro Mendes**

Colaboradores / Collaborators

**Patrícia Costa Horta**

**Pedro Marques da Silva Vidigal Alves**

Superficie construida / Built area

**3.530m<sup>2</sup>**

Fotografías / Photographs

**Paula Abreu**

diciembre December 2006 / julio July 2007



